

- 1 नियन्ता^a प्राजिता यन्ता सूतः क्षत्ता [च] सारथिः ॥ २७ ॥
 2 सव्येष्ट^b-दक्षिणस्थौ [च संज्ञा रथकुटुम्बिनः] ।
 3 रथिनः^c स्यन्दनारोहाः
 4 अश्वारोहास् [तु] साधिनः^d ॥ २८ ॥
 5 भटा योधाश् [च] योद्धारः^e
 6 सेनारक्षास् [तु] सैनिकाः ।
 7 [सेनायां समवेता ये] सैन्यास् [ते] सैनिकाश् [च ते] ॥ २९ ॥
 8 [बलिनो ये सहस्रेण] साहस्रास् [ते] सहस्रिणः ।
 9 परिधिस्थः परिचरः
 10 सेनानीर् वाहिनीपतिः ॥ ३० ॥
 11 कञ्चुको वारवाणो^f [ऽस्त्री]
 12 [यत् तु मध्ये सकञ्चुकाः ।
 13 बध्नन्ति तत्] सारसनाधिकाङ्गैः^g
 14 [अथ] शीर्षकं ॥ ३१ ॥
 15 शीर्षण्यं [च] शिरस्त्रे
 16 [ऽथ] तनुन्नं वर्म दंशनं^h ।

termes au cornac, et les deux derniers au guerrier qui monte l'éléphant]. — (1, 2) Cocher [quelques-uns par erreur font signifier aux deux derniers termes : chevaux du char attelés à droite et à gauche]. — (3) Guerriers en chars. — (4) Cavaliers. — (5) Guerriers en général. — (6) Gardes ou sentinelles. — (7) Troupes rangées en bataille. — (8) Soldats au nombre de mille. — (9) Garde ou soldat d'escorte [garde du corps]. — (10) Général. — (11) Armure, haubert. — (12, 13) Ceinturon sur la cotte de mailles. — (14, 15) Heaume. — (16, et p. 190, lig. 1.) Cotte

^a नियन्तृ. — ^b Et सव्येष्टः. — ^c Sing. रथो. — ^d Sing. सादी. — ^e Sing. योद्धा [-इ]. — ^f Aussi वाणवारः. — ^g सारसन-अधिकाङ्ग. — ^h Ou दंसनं.